Организация Объединенных Наций S/PV.7804



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7804-е заседание

Среда, 9 ноября 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Сек . . . . (Сенегал)

Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Китай	г-н У Хайтао
	Египет	г-н Кандил
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Бэссё
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Испания	г-н Оярсун Марчеси
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
	Уругвай	г-н Росселли
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

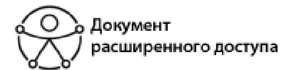
Ситуация в отношении Ирака

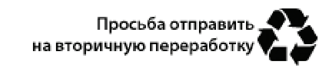
Двенадцатый доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности (S/2016/885)

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2299 (2016) (S/2016/897)

16-37182 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Двенадцатый доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности (S/2016/885)

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2299 (2016) (S/2016/897)

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ирака.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку г-на Яна Кубиша.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/885, в котором содержится двенадцатый доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности, а также на документ S/2016/897, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2299 (2016).

Сейчас я предоставляю слово г-ну Кубишу.

Г-н Кубиш (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить иракские силы безопасности, «пешмерга», силы народного ополчения и союзнических племенных и местных добровольцев, получающих поддержку со стороны международного сообщества, с неуклонным прогрессом, достигнутым в их исторической борьбе за освобождение Мосула. Мы чтим память мучеников, которые заплатили самую высокую цену за свободу Ирака. Операция по освобождению знаменует начало окончания так называемой эры халифата ДАИШ в Ираке. Более активная поддержка гражданского населения этой и предыдущих операций по освобождению является наилучшим свидетельством того, что освобождение Ирака — это единая борьба всех иракцев за будущее своей страны, которая станет общим домом для всего иракского народа, живущего в условиях справедливости, равенства, мира и терпимости.

Мы являемся свидетелями зарождения нового Ирака. Давайте не будем забывать о том, что народ Ирака также ведет от нашего имени борьбу за защиту человеческих ценностей, разделяемых всем мировым сообществом, а именно борьбу с терроризмом и нетерпимостью, воплощением которых стали силы ДАИШ и их основная идеология. Сегодня мы также проявляем солидарность с похищенными, подвергающимися жестокому обращению и надругательствам женщинами и девочками, их семьями и общинами. Женщины и дети первыми становятся жертвами преступлений ДАИШ, и мы настаиваем на привлечении к полной ответственности за нарушения прав человека и злодеяния, совершаемые ДАИШ в отношении гражданских лиц. Мы призываем обеспечить торжество справедливости в отношении всех жертв этих чудовищных преступлений, которые можно признать в качестве преступлений против человечности, военных преступлений или геноцида.

Исходя из уроков, извлеченных в прошлом, правительство Ирака и руководство иракских сил безопасности, а также силы народной мобилизации уделяют беспрецедентно большое внимание защите гражданских лиц при планировании и проведении военных операций. Кроме того, шиитские религиозные лидеры, марджа'ийа, выступили с решительным заявлением в этой связи.

Кампания за освобождение Мосула с успехом проводится уже на протяжении двадцати пяти дней. Этот прогресс планируется и контролируется во избежание чрезмерно высоких рисков, в частности в отношении гражданского населения. Борьба уже ведется в самом городе Мосул. Вместе с тем ожидается, что боевые действия в городе могут занять некоторое время и продолжаться в период суровой зимы. Как и ожидалось, отчаявшиеся силы ДАИШ расширили свою террористическую деятельность на всей территории страны, главным образом в отношении гражданских лиц. Они также совершили несколько мощных нападений на Киркук и Рутбу и планируют совершить еще.

Между правительствами Багдада и мухафазы Эрбиль наблюдается беспрецедентное сотрудничество в отношении планирования и проведения операции по освобождению Мосула. Как было подтверждено в ходе первого визита президента Барзани в Багдад с 2013 года, а также в ходе недавнего визита премьер-министра аль-Абади в Эрбиль, это сотрудничество и диалог были расширены для охвата целого ряда политических, экономических и административных вопросов и механизмов, которые станут основой дальнейших отношений между Багдадом и Эрбилем. Премьер-министр иракского Курдистана Нечирван Барзани заявил: «Нам необходимо найти новую формулу для сосуществования в Ираке».

Лидеры всех сторон, общин и групп населения, в том числе гражданского общества и женщин, должны разрешить многочисленные проблемы прошлого и найти способ жить вместе после изгнания сил ДАИШ в условиях справедливости и равенства для всех. Примирение как на общинном, так и на национальном уровнях позволит закрепить достигнутые военные победы над ДАИШ и превратить Ирак в подлинно мирное и единое государство.

Отрадно, что глава Иракского национального альянса Амар аль-Хаким недавно подтвердил, что Национальный альянс, будучи самым крупным парламентским блоком, планирует представить

> «важный документ для достижения национального компромисса, в котором предусматривается осуществление важного политического проекта параллельно с освобождением Мосула в целях объединения всех иракцев».

Аль-Хаким призвал к созданию страны, основанной на принципе сосуществования, где все иракцы будут чувствовать необходимость защищать единство своих земель, народов и демократии. Он также подчеркнул, что необходимо при любых обстоятельствах избежать раскола Ирака, а также отметил важность конституционных обязательств.

Мы получаем сообщения из достоверных источников о том, что силы ДАИШ выгоняют десятки тысяч женщин, детей и мужчин из их домов в окрестностях Мосула и принудительно переселяют гражданских лиц в самом городе, эффективно используя их в качестве «живого щита». Согласно сообщениям, этих людей, которых выгоняют из домов под угрозой применения оружия или убивают в случае оказания сопротивления или попыток к бегству, перемещают в стратегические районы ДАИШ, в том числе в Талль-Афар. К настоящему времени мы получили лишь небольшое число отдельных сообщений о нарушениях, совершенных проправительственными силами, главным образом лицами, совершающими единичные акты возмездия в отношении захваченных боевиков ДАИШ или лиц, обвиняемых в поддержке ДАИШ. Тем не менее я обеспокоен возможной вспышкой насилия на почве возмездия, особенно со стороны племен и меньшинств, которые страдают от зверств, совершаемых сторонниками ДАИШ, а также насилия против своих же соплеменников, которые присоединились к ДАИШ.

С декабря прошлого года вопрос о присутствии турецких войск в лагере Башика, что, по мнению Ирака, является нарушением его суверенитета и территориальной целостности, так и остается нерешенным. Несмотря на то что обе страны стремятся смягчить напряженность ситуации при помощи дипломатических каналов и двусторонних механизмов, пока не было достигнуто никакого ощутимого прогресса. Риторика высшего руководства Багдада и Анкары приобретает все более враждебный характер. Это вызывает еще большую обеспокоенность сейчас, когда операция по освобождению Мосула со всеми ее рисками и сложностями идет полным ходом. Я настоятельно призываю правительства Турции и Ирака понизить градус своей риторики и активизировать двусторонние усилия, направленные на поиск взаимоприемлемого решения этой проблемы и связанных с ней вопросов при полном уважении принципов суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела Ирака, а также на обеспечение того, чтобы все мероприятия на территории Ирака проводились при полном согласии иракского правительства и с учетом обеспокоенности обеих стран в плане безопасности.

По состоянию на 9 ноября в результате операции в Мосуле внутренне перемещенными лицами стали порядка 42 000 человек. В настоящее время более 20 000 человек получают поддержку в существующих лагерях. Остальные 30 процентов нашли убежище в принимающих общинах и государственных учреждениях. В общей сложности семь объектов, построенных на случай чрезвычайной ситуации, готовы принять 40 000 человек. Не менее 450 000 новых помещений находятся в стадии строительства. В июле гуманитарная страновая группа

обратилась со срочным призывом мобилизовать 280 млн. долл. США для подготовки к операции в Мосуле. С тех пор удалось получить почти 80 процентов от запрашиваемой суммы, хотя большинство ресурсов поступило лишь недавно, в результате чего подготовка затянулась почти до самого начала проведения операции.

Стабилизация обстановки в городе Мосул после его освобождения будет крайне сложной задачей. Опыт других освобожденных городов, в частности Рамади, указывает на возможность широкомасштабных разрушений. Уже сообщается о большом количестве самодельных взрывных устройств (СВУ). Механизм финансирования для незамедлительной стабилизации Программы развития Организации Объединенных Наций действует в координации со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), для проведения оперативной оценки последствий угрозы в ключевых районах и ускорения процесса обезвреживания СВУ в освобожденных районах. Кроме того, ЮНМАС полностью полагается на двусторонние взносы в Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием. Организациям, занимающимся деятельностью, связанной с разминированием, потребуется 112 млн. долл. США в 2017 году в зависимости от темпов освобождения районов. На данный момент эти организации не получают почти никакой финансовой помощи.

Позвольте мне теперь обратиться к двенадцатому докладу Генерального секретаря по вопросу, касающемуся пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран и о пропавшем кувейтском имуществе, включая национальные архивы (S/2016/885). Я хотел бы поблагодарить правительство Ирака, и в частности министерство обороны, за активизацию деятельности, направленной на поиск пропавших без вести лиц, и за то, что они придали этому расследованию столь необходимые энергию и импульс.

Благодаря призыву, транслировавшемуся по местным и спутниковым телевизионным каналам, с которым иракские министерства обороны и иностранных дел обратились 18 сентября к свидетелям, чтобы призвать всех тех, кто располагает какой-либо информацией, касающейся пропавших без вести кувейтских граждан и имущества, поделиться этой информацией, уже поступили сотни телефонных звонков от граждан, которые утверждают, что знают об их местонахождении. В настоящее время эта информация проверяется.

Я хотел бы выразить большую признательность правительству Кувейта, которое на протяжении многих лет неизменно оказывало поддержку правительству Ирака в преодолении трудностей и демонстрировало понимание в этом отношении.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Кубиша за его брифинг.

Представитель Уругвая попросил слова, чтобы выступить с заявлением.

Г-н Росселли (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-на Яна Кубиша за его брифинг. Уругвай выражает ему признательность за проделанную им сложную работу, а также отмечает усилия Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку, которая, действуя в тесной координации с правительством Ирака, занимается выполнением важной задачи преодоления различных кризисов, с которыми в настоящее время сталкивается страна.

Положение иракского народа ухудшается. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2016/897), вооруженные конфликты и акты насилия и терроризма продолжают оборачиваться многочисленными жертвами. Ирак по-прежнему сталкивается с большим числом серьезных гуманитарных, политических и экономических вызовов и вызовов в сфере безопасности, главным из которых является борьба с терроризмом. Уругвай вновь заявляет о настоятельной необходимости эффективно противостоять бедствию терроризма в рамках международного права и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Уругвай поддерживает усилия правительства Ирака, предпринимаемые при поддержке международной коалиции и направленные на устранение серьезной угрозы, которую представляет «Исламское государство» для суверенитета, территориальной целостности и гражданского населения Ирака.

Те, кто несет ответственность за военные преступления, преступления против человечности и, возможно даже, акты геноцида, совершенные в отношении гражданского населения, рано или поздно должны быть привлечены к ответственности и преданы суду за такие злодеяния. Как и в случае Сирии, мы обеспокоены новой информацией о возможном

использовании «Исламским государством Ирака и аш-Шама» химического оружия при совершении нападений. Уругвай решительно осуждает любое применение химического оружия против гражданского населения и призывает провести тщательное расследование таких утверждений.

Как мы предупреждали на протяжении многих месяцев, операция по освобождению Мосула может привести к одному из самых серьезных гуманитарных кризисов за последнее время. В ходе ожесточенных боев за восстановление контроля над Мосулом правительство Ирака должно интегрировать в свои военные наступательные операции вопросы защиты гражданских лиц и незамедлительного реагирования в случае возникновения чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Правительство должно уделять приоритетное внимание восстановлению объектов гражданской инфраструктуры, обеспечению бесперебойного оказания услуг и постепенному возвращению внутренне перемещенных лиц в свои дома.

Мы настоятельно призываем стороны в конфликте уважать и защищать гражданских лиц, в том числе женщин, детей, инвалидов и пожилых людей, соблюдать права человека и обеспечивать доступ к чрезвычайной гуманитарной помощи в соответствии с нормами международного гуманитарного права. Наконец, мы с признательностью отмечаем энергичные усилия, прилагаемые гуманитарными учреждениями в целях защиты гражданских лиц в Мосуле. В этой связи мы призываем их продолжать свои усилия. Тем не менее, по-прежнему очевидно, что проведение только военных операций не может содействовать устранению террористической угрозы в Ираке. Политические лидеры Ирака должны преодолеть свои разногласия и взаимное недоверие и на основе консенсуса выработать единый подход относительно национального примирения, в отсутствие которого в будущем будет трудно залечить раны, вызванные затяжным конфликтом, от которого по-прежнему страдает народ страны.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Ирака.

Г-н Альхаким (Ирак) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поздравить делегацию Сенегала с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце, а также поблагодарить ее за огромные усилия и транспарентность, проявляемую ею при руководстве работой Совета. Мы выражаем признательность делегации Российской Федерации за работу, проделанную в ходе ее председательства в Совете в прошлом месяце. Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку г-на Яна Кубиша за его брифинг, усилия, самоотверженность и отличную работу его сотрудников в Багдаде и Нью-Йорке.

От имени народа и правительства Ирака я хотел бы поздравить американский народ с избранием г-на Трампа на пост президента Соединенных Штатов Америки. Мы обязуемся сотрудничать с ним и его сотрудниками. Мы также благодарим Его Превосходительство президента Барака Обаму, вице-президента Байдена, а также представителя и всех сотрудников Обамы за поддержку и помощь, оказанную Ираку в войне с терроризмом. Мы также благодарим их за руководство международной коалицией, которая оказывает поддержку вооруженным силам Ирака, с тем чтобы мы могли вывести свои территории из-под контроля террористических банд «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Мы также воздаем должное Соединенным Штатам за материально-техническую и финансовую поддержку, профессиональную подготовку наших вооруженных сил и гуманитарную помощь, а также за деятельность по мобилизации средств, в результате которой на восстановление объектов инфраструктуры в пострадавших городах было собрано более 2 млрд. долл. США. Соединенные Штаты останутся надежным союзником и другом народа и правительства Ирака. Мы будем активно сотрудничать с новой администрацией в интересах укрепления этих взаимоотношений.

Правительство Ирака предоставляет силам безопасности все необходимые средства для обеспечения того, чтобы их усилия по борьбе с терроризмом и восстановлению контроля над территориями, захваченными террористическими бандами ИГИЛ, увенчались успехом. В самого первого дня эти операции проводились под непосредственным началом премьер-министра и главнокомандующего вооруженными силами Ирака г-на аль-Абади. Он осуществляет контроль за всеми совместными полевыми операциями и секторами безопасности в целях нейтрализации террористических банд ИГИЛ. За последние несколько недель при поддержке международной коалиции иракские силы освободили города ак-Кайяра и Шаркат, а также другие населенные пункты в мухафазах

Найнава и Салах-эд-Дин, которые находились под контролем террористов ИГИЛ.

Наше правительство высоко оценивает результаты, достигнутые в Мосуле иракской армией, формированиями «пешмерга», силами народной мобилизации и племенными силами в рамках совместной операции и при поддержке международной коалиции. Они добились успеха в освобождении большинства деревень и городов в окрестностях Мосула и совершили рейды на территории, расположенные на левом берегу. Они освободили ряд кварталов в центре города и прилагают неустанные усилия по разминированию районов в рамках подготовки к возвращению внутренне перемещенных лиц.

Более 900 000 иракцев смогли вернуться в свои дома в районах, освобожденных от ИГИЛ. Это стало возможным благодаря финансовой поддержке международной коалиции. До возвращения внутренне перемещенных лиц в этих районах была обеспечена безопасность. Кроме того, для восстановления нормального образа жизни перемещенным лицам были предоставлены рабочие места и оказаны необходимые услуги. В Тикрит вернулось 95 процентов населения. Более 200 000 человек вернулись в свои дома в Эр-Рамади и более 90 000 человек — в Эль-Фаллуджу.

Совет представителей Ирака проголосовал против вторжения курдских сил на территорию Ирака и отвергает присутствие любых сил на иракской территории без разрешения центрального правительства. Он считает, что турецкие силы в лагере Башика являются агрессивными оккупационными силами, и дал указания вытеснить их с иракской территории, если они не откликнутся на призыв Ирака. Мы также выступили против решения турецкого парламента продлить присутствие в стране этих сил. Кроме того, мы осуждаем расистские высказывания турецкого премьер-министра, которые вызвали возмущение у иракского народа. Он совершил злонамеренную попытку подорвать единство Ирака, который выигрывает в борьбе с террористическими бандами ИГИЛ, получающими поддержку в виде материально-технического обеспечения, людских ресурсов, финансирования и медицинского обслуживания из Анкары, которая продает наши ценности и нефть террористическим группировкам ИГИЛ.

Мы призываем Совет принять незамедлительные меры для того, чтобы турецкие силы покинули нашу территорию. Министр иностранных дел г-н аль-Джаафари в своем письме от 14 октября 2016 года проинформировал Председателя Совета Безопасности о том, что мы оставляем за собой право действовать в порядке самообороны и осуществлять правила применения вооруженной силы в отношении агрессивных турецких сил в районах, находящихся в непосредственной близости к линии соприкосновения с ИГИЛ.

Ирак отвергает провокационные заявления, сделанные турецкими лидерами в отношении Ирака, а также грубое вмешательство Турции в наши внутренние дела и оккупацию ею иракской территории. Ирак подтверждает историческую связь между народами Турции и Ирака, однако мы отвергаем эти заявления, которые становятся все более откровенными и ясно свидетельствуют о намерениях властей Анкары, которые заявляют, что иракские города Киркук и Мосул были когда-то турецкими городами. Совет Безопасности должен решительно противостоять этой безудержной экспансионистской риторике, направленной против государства, являющегося одним из государств — основателей Организации Объединенных Наций и обладающего полным суверенитетом.

Мы настоятельно призываем страны всего мира выполнять резолюции 2170 (2014), 2178 (2014), 2199 (2015) и 2253 (2015), в частности в отношении пресечения потока иностранных боевиков-террористов из более чем 120 государств — членов Организации Объединенных Наций. Необходимо предпринять усилия с целью остановить финансирование и вербовку иностранных боевиков-террористов и оказание им материально-технической поддержки, включая поставки оружия, продовольственных и иных товаров, медицинской техники, средств связи, транспортных средств и вооружений, а также материалов, используемых для изготовления самодельных взрывных устройств и наземных мин, из соседних стран. Комитет по санкциям Совета Безопасности должен внести свой вклад в ограничение сил и средств террористических банд ИГИЛ, перекрытие источников их финансирования и мониторинг стран, которые предоставляют финансовые средства, поддержку и оружие террористическим бандам ИГИЛ, участвующим в трансграничной торговле, в частности иракской нефтью и предметами старины.

Ирак сотрудничает со своими друзьями и партнерами в целях выявления возможных способов сбора и архивирования доказательств о совершенных ИГИЛ преступлениях и занимается укреплением своего на-

ционального потенциала в этой области. Мы высоко ценим усилия Контртеррористического комитета и Исполнительного директората Контртеррористического комитета, которые определили основные направления наращивания потенциала в Ираке в сфере борьбы с терроризмом; это было сделано в ходе визита в сентябре 2015 года и последующих встреч, в частности в Багдаде 25 октября, с тем чтобы оказать помощь Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и соответствующим иракским властям, а также в целях поощрения и координации усилий всех заинтересованных сторон по предоставлению Ираку технической поддержки в борьбе с терроризмом.

Народ и правительство Ирака выражают благодарность всем странам международной коалиции, в частности Соединенным Штатам Америки, странам Европейского союза и другим государствам, которые не входят в состав международной коалиции. Они борются с терроризмом и оказывают военную и материально-техническую поддержку иракским силам безопасности на основе уважения территориальной целостности и суверенитета Ирака и в полном сотрудничестве с его силами безопасности. Мы высоко ценим их вклад в обеспечение стабильности и восстановление районов, освобожденных от ИГИЛ, с тем чтобы мы могли облегчить гуманитарные страдания внутренне перемещенных лиц посредством осуществления деятельности по разминированию и уничтожению боеприпасов в дополнение к предоставлению базовых услуг инфраструктуры.

Мы призываем государства-члены финансировать программы, разработанные для Ирака. Мы продолжаем развивать свои отношения с соседними и арабскими государствами, в частности с Государством Кувейт, Иорданией, Ираном и Королевством Саудовская Аравия, в дополнение к нашему постоянному взаимодействию с правительством Сирии.

Правительство Ирака преисполнено решимости неизменно стремиться к достижению прогресса в решении проблемы пропавших без вести граждан и архивов Кувейта. Национальные и совместные комитеты опрашивают свидетелей, с тем чтобы получить более ясное представление о судьбе пропавших без вести граждан Кувейта и других государств. Министерство иностранных дел и министерство обороны используют местное и спутниковое телевидение, а также другие средства массовой информации в целях поиска новых свидетелей. Для получения более достоверной информации и ощутимых результатов относительно нахождения мест захоронения пропавших без вести лиц и кувейтских заключенных осуществляются поездки на места. Мы провели множество совместных технических совещаний, были произведены раскопки и опрошены свидетели. С 14 по 18 июля мы произвели раскопки на территории 120 участков в Кербеле, однако никаких человеческих останков найдено не было. Министерство обороны Ирака планирует произвести раскопки в Хамисии, Радвании, Эйн ат-Тамуре и Сулеймании, а также еще в одном месте в Сальман-Паке.

В целях содействия развитию братских отношений с Кувейтом мы провели в Нью-Йорке с 24 по 28 октября совместный технический практикум по новым картам международно признанных границ между Ираком и Кувейтом. Практикум проходил под наблюдением Организации Объединенных Наций. Две делегации достигли договоренности о начале 18-месячного проекта по созданию новых карт.

Ирак выражает признательность Соединенным Штатам Америки и Российской Федерации за их искренние усилия по достижению всеобъемлющего урегулирования в Сирии во имя сирийских жителей, которые вот уже шесть лет страдают от терроризма и разрушений, гибнут и подвергаются перемещению. Необходимо обеспечить диалог для достижения внутрисирийского решения, которое удовлетворило бы все стороны. Необходимо положить конец террористическим бандам вкупе с оказываемой им международной и региональной поддержкой, а также вербовке террористов. Мы призываем соседние с Сирией страны уважать ее границы. Они должны закрыть границы для террористов и не оказывать им материально-техническую поддержку, поскольку подобные действия являются нарушением резолюций Совета Безопасности.

Ирак с удовлетворением отмечает расселение обитателей лагеря «Либерти» в других государствах. В этой связи мы высоко оцениваем усилия г-жи Джейн Холл Лут, представляющей Соединенные Штаты Америки, а также Республики Албания по содействию этому процессу с целью его успешного завершения.

В заключение мы хотели бы поблагодарить Специального представителя г-на Яна Кубиша и его сотрудников за их усилия и за ту помощь, которую они ока-

зывают правительству Ирака. Мы также благодарны Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку за ее вклад в построение стабильного, единого и свободного от терроризма Ирака.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.